

広  
報

東

志

2000年(平成12年)8月10日 第825号 毎月10日/25日発行



日本海はどうか?



# 介護保険

4月1日から介護保険が全国一斉にスタート。巻町では、介護認定を受けたおよそ600人のうち、470の方が介護サービスを利用されました。

## 巻町の介護保険

**1** 介護保険からの4月分の給付額は8,100万円でした。

- ホームヘルプ・デイサービスなどの在宅サービス費と介護老人福祉施設入所費などの施設サービス費の合計。
- 給付額は、制度の定着と介護サービスの充実に伴って増加が予想されます。

**2** 介護保険は、40歳以上のみなさんに納めて頂く保険料を財源に運営しています。

- 介護保険運営に必要な費用のうち、半分は国・県・町が負担します。
- 残りの半分は、被保険者である40歳以上の方の保険料が財源となります。

**3** 65歳以上のみなさん、10月から保険料の納入が始まります。

- 40歳から64歳までの方は、加入している健康保険の保険料と合わせて4月分から納入して頂いています。
- 65歳以上の方は、特別対策により10月からの納入となります。

**4** 介護サービスは、平成12年4月から始まりましたが、65歳以上の方（第1号被保険者）が納める保険料は、次のような経過措置により段階的な方法で納付することになりました。

平成12年4月分から9月分までの6ヶ月間分は徴収されません。	平成12年10月分から平成13年9月分までの1年間分は半額を納めます。	平成13年10月分からは本来の保険料額を納めます。
▶平成12年4月1日スタート	▶平成12年10月から	▶平成13年10月から

## 65歳以上のみなさん、10月から保険料の納入が始まります。

### 65歳以上の方の保険料

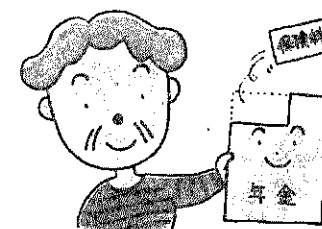
- 介護保険料は、毎年度、所得や町民税の課税状況に応じて決まります。所得の少ない方の負担が重くなりすぎないように、5段階に調整されます。

段階	対象者となる方	保 険 料 (1人あたり年間)		
		平成12年10月～平成13年9月	平成13年10月～平成14年9月	平成14年10月～平成15年9月
第1段階	● 生活保護受給者 ● 老齢福祉年金の受給者で世帯全員が町民税非課税の方	4,700円	14,200円	19,000円
第2段階	● 世帯全員が町民税非課税の方	7,100円	21,300円	28,500円
第3段階	● 世帯のだれかに町民税が課税されているが、本人は町民税非課税の方	9,500円	28,500円	38,100円
第4段階	● 本人が町民税課税で、前年の合計所得金額が250万円未満の方	11,900円	35,700円	47,600円
第5段階	● 本人が町民課税で、前年の合計所得金額が250万円以上の方	14,200円	42,800円	57,100円

### 保険料の納め方 (年金額によって納め方が違います)

#### 年金が年額18万円以上の方

年金の定期支払い（年6回）の際に、介護保険料があらかじめ差し引かれます。



#### 年金が年額18万円未満の方

納入通知書や口座振替などにより、町へ個別に納めます。（平成13年3月までは年5回、その後は年10回）

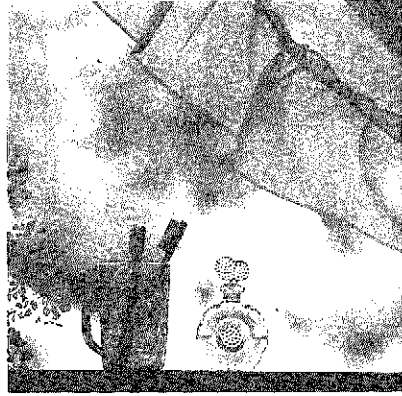
- 納入通知書や口座振替などの個別納付の方には、8月中に保険料納入関係通知をお送りします。

#### いきいきふれあい介護教室



- 巻町在宅介護支援センター・介護老人保健施設「横の里」共催による「いきいきふれあい介護教室」が5回シリーズで行われました。この教室には、実際に介護をしている家族や介護に興味のある方およそ20人が参加し、おむつ交換、食事介助のほか痴ほう性老人への接し方など介護の基本を学びました。また、「横の里」入所者とふれあう場を設け、レクリエーションで親交を深めました。終了後には「とても勉強になりました。」「今後も介護教室を続けてほしい。」などの声が上がっていました。



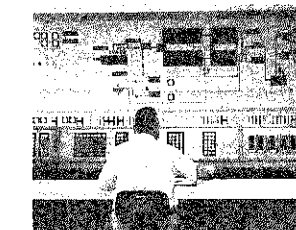
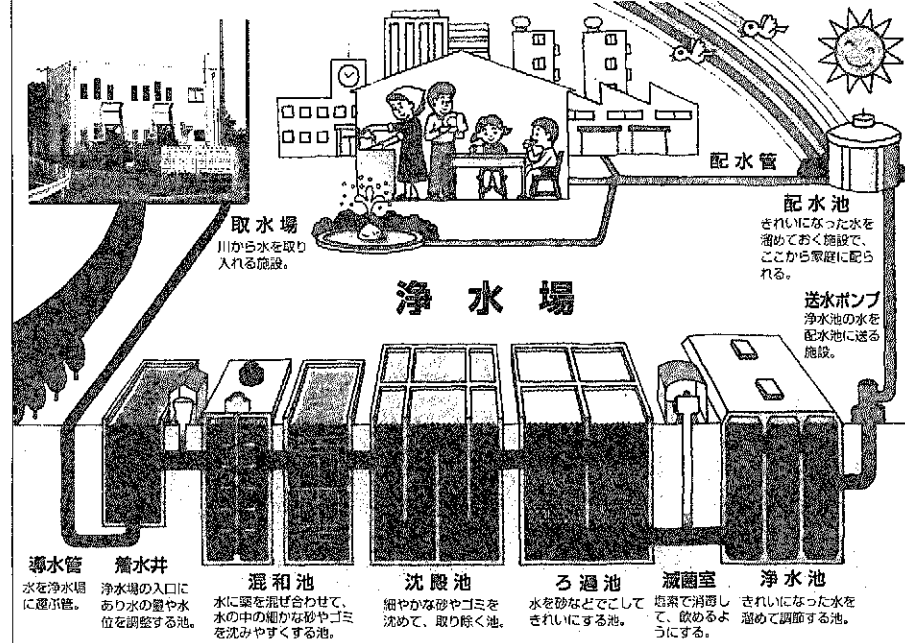


## 暮らしを支える水道

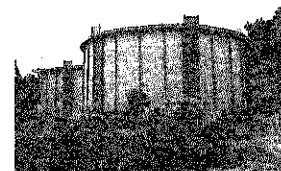
朝、冷たい水で顔を洗い、おいしい水を一杯飲む。水道は、私たちの毎日の暮らしになくてはならないものです。

昭和6年に巻町に水道が創られてから70年。社会、経済、文化の発展により、人口の増加、都市化の進展に伴って増え続ける水需要に対処するため、4回の水道施設の拡張が行われ、現在では1年間に430万<sup>m</sup>（東京ドーム3.5杯分）を超える水を供給しています。家庭に水道水を送る配水管の総延長は、220kmにおよびます。

● 弥彦村矢作地内にある取水場。西川から取水した水を5kmの導水管で蔵ノ木の浄水場へ送る。

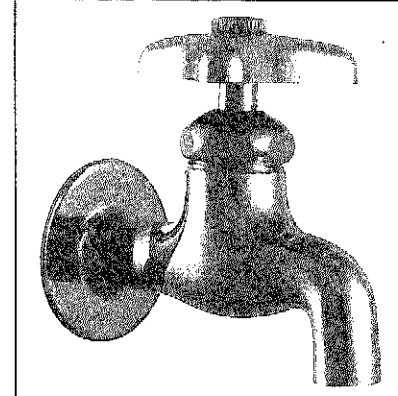


● 浄水場の操作室。各設備の操作はここで集中的に行われている。浄水場の要。



● 角田山中腹にある配水池。9km<sup>2</sup>の水道水が入る。ここから自然流下方式で家庭などに水を送っている。

## “水の旅” 水道水ができるまで



## 水道水は安全です

安全な水の供給は、水道の最も重要な条件です。水道水は直接人の健康にかかわるため、常に安全でなければなりません。

このため、水道水には46項目の水質基準が定められています。水源における原水の水質検査をはじめ、浄水場や家庭の給水栓で水道水が水質基準に適合しているかどうか厳しいチェックをしています。

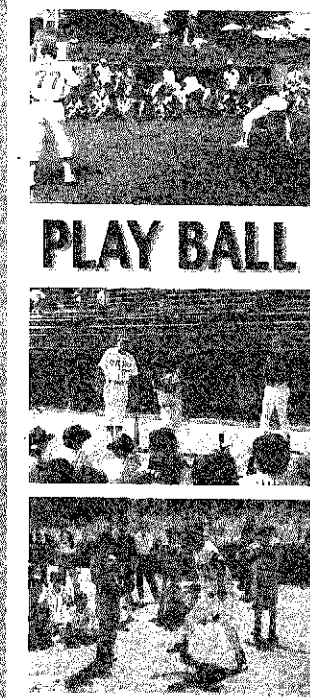
平成12年7月に実施した検査結果は、全項目とも基準値内でした。これからも、安全でおいしい水道水の供給を続けていきます。

(水質検査基準項目-1) 健康に関する項目 (29項目) (単位: 特記のほかにmg/l)

分類	項目名	水質基準値	巻町浄水場
病原生物	大腸菌群	1mlの検水で形成される集落数が100個以下	検出されず
	細菌	10以下	0.001未満
無機物質	カドミウム	0.01以下	0.001未満
	鉛	0.005以下	0.0005未満
	銅	0.01以下	0.001未満
	亜鉛	0.05以下	0.001未満
有機物質	クロム	0.01以下	0.001未満
	マンガン	0.05以下	0.005未満
一般有機物質	トリクロロエチレン	0.03以下	0.001未満
	四クロロエチレン	0.01以下	0.001未満
有害有機物質	ジブチルジシラン	0.002以下	0.002未満
	ジブチルジシラン	0.004以下	0.004未満
有害有機物質	ジブチルジシラン	0.006以下	0.006未満
	ジブチルジシラン	0.01以下	0.01未満
有害有機物質	トリクロロエチレン	0.06以下	0.010
	四クロロエチレン	0.1以下	0.003
有害有機物質	トリクロロエチレン	0.03以下	0.007
	四クロロエチレン	0.09以下	0.001未満
有害有機物質	トリクロロエチレン	0.1以下	0.020
	四クロロエチレン	0.02以下	0.002未満
有害有機物質	トリクロロエチレン	0.002以下	0.0002未満
	四クロロエチレン	0.006以下	0.0006未満
有害有機物質	トリクロロエチレン	0.003以下	0.0003未満
	四クロロエチレン	0.02以下	0.002未満

(水質検査基準項目-2) 水道水が有すべき性状に関する項目 (17項目) (単位: 特記のほかにmg/l)

分類	項目名	水質基準値	巻町浄水場
色	色	1.0以下	0.01未満
	鉄	0.3以下	0.03未満
味	味	1.0以下	0.01未満
	臭	0.05以下	0.005未満
味	ナトリウム	200以下	11
	カルシウム、マグネシウム等(硬度)	200以下	13
味	カルシウム、マグネシウム等(硬度)	300以下	38
	有機物等(過マンガン酸カリウム消費量)	500以下	93
味	有機物等(過マンガン酸カリウム消費量)	10以下	0.8
	界面活性剤	0.2以下	0.02未満
味	陰イオン界面活性剤	0.3以下	0.001未満
	フェノールとして0.005以下	0.005未満	0.005未満
味	P	5.8以上8.6以下	7.1
	H	異常でないこと	異常なし
味	臭	異常でないこと	異常なし
	濁	5度以下	1
味	臭	2度以下	0.1未満
	濁	2度以下	0.1未満



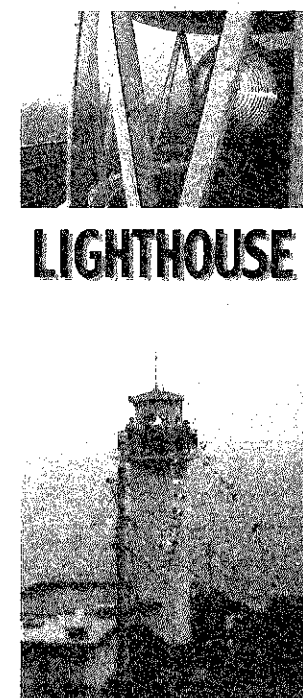
## 白球を追いかけて 少年野球教室

● 7月20日、城山野球場において「日本プロ野球OBクラブ少年野球教室」が開催された。(町体育協会主催) 講師に関本四十四氏(元巨人)・山本一義氏(元広島)・西本明和氏(元広島)を迎え、町内の少年野球13チームから180人の子どもたちが参加。この日は、野球の基本であるキャッチボールの指導から始まり、内野手・外野手・投手に分かれて技術指導が行われ、子どもたちは暑さに負けず、講師のアドバイスに大きな声で応えていた。お盆明けの町の大会まで、あともう少し。白球を追いかける子どもたちの目は、輝いて見えた。



## 「ほたるの里」で 幼虫を放流

● 幻想的な光で、夏の夜を彩るほたる。7月20日、ほたるの乱舞で有名な福井矢垂川で、今年で10回目となる、ほたるの幼虫の放流が行われた。(福井公民館主催) この日は、地元の子ども会、ほたる保護監視員などおよそ40人が参加し、夕暮れ迫るせせらぎに入って、そっと優しく幼虫を放した。この幼虫は、ほたる保護監視員が中心となり、捕獲した雄と雌を飼育して産卵、孵化(ふか)させたもの。今年孵化した幼虫は、体長1mmほどで来年には3cmほどに育つ。普通は2~3年で成虫になるが、気の早いものは1年で成虫になるそう。来年の6月ごろには、今年以上のほたるの乱舞が見られそう。



## 角田岬灯台 一般公開

● 日本海に突き出した角田岬の断崖から、天に向かってそびえる白亜の灯台。昭和34年に完成して以来、佐渡海峡を行く船舶の重要な道しるべとなっている。7月22日、普段は見ることのできない内部が公開され、親子連れなどでにぎわった。塔の中のらせん階段を登りつめた先には、光度25万カンデラの巨大なレンズ。その光の到達距離は19海里、およそ35kmにおよぶ。



## 消防署に 高規格救急車

● この救急車には、自動心臓マッサージ器・心電図モニター・自動人工呼吸器など最新の医療器具が装備され、7月20日から役目についた。新しい機能は車内の心電図のデータが町立巻病院のモニターに転送され、それを基に医師が処置方法を指示すること。その指示に従い、救急救命士が車内で医療行為を行う仕組み。これら医療行為の中には、これまで病院に到着するまでできなかった心臓への電気ショックなども車内で可能となり、救命率の向上が期待される。







はゆいぶさいす

まちの



きよたか 土田 聖天くん〔3区・1歳〕

● パパ：晃さん ● ママ：由紀さん

- 名前の由来：もともきよく高いという意味の「聖」、そして7月生まれなので、天の星の数ほど友達や経験ができるようにという意味の「天」を組み合わせて、パパが名付けました。
- 好きなもの：白いご飯と散歩、ママが掃除機をかけているところをじっと見たり、自分で掃除機を押して遊んだりするのが大好き!
- 両親からのメッセージ：明るく活発な子になってね。

「ん?知らない人がいるぞ」と、取材中様子をうかがっていた「キヨボン」。でもカメラを向けるとニコリ笑顔をを見せてくれました。

このコーナーでは、10か月～1歳2か月程度のお子さんを募集しています。掲載を希望される方は、企画開発課広報広聴係へご連絡ください。

お誕生おめでとう (7月16日～31日届出分)

名	前	誕生日	保護者 父 母	地 区
大原	操	7.10	一 郎、刈7 せつ	4 区
佐藤	凛	7.11	篤、裕美華	湯 頭
丸山	輝	7.13	寛、真紀	3 区
長谷川	涼	7.13	武彦、啓子	栄 町
町田	里	7.13	明広、久美子	東 6 区
本間	海	7.14	芳則、暢子	13 区
佐藤	颯	7.14	亮、めぐみ	東 6 区
緒方	人	7.15	実、幸子	仁 箇
笹口	帆	7.17	晃、幸代	桔梗ヶ丘
熊谷	生	7.17	武、月美	仁 箇
大村	寧	7.25	明、三奈子	11 区

こめい福をお祈りします (7月16日～31日届出分)

名	前	亡くなった日	年 齢	地 区
樋浦	ノブ	7.21	89	白 寿 荘
多田	金政	7.26	75	葉 萱 場
荒川	文次	7.27	80	3 区
石塚	ユキ	7.31	72	割 前

※「お誕生おめでとう」「こめい福をお祈りします」欄に掲載を希望される方は、住民課窓口または、企画開発課広報広聴係までご連絡ください。

人口のうごき

—平成12年7月末現在—



- 総 数 30,250 (-7)
- 男 14,636 (-8)
- 女 15,614 (+1)
- 世帯数 8,761 (-8)

(土)は6月末からの増減

本紙は、地球にやさしい再生紙を使用しています。

ミリ=ズ 巻町の宝物 -遺跡編-

VOL.2 新谷 (あらや) 遺跡

角田山の東南ろく、福井地区の南端に位置します。岩室村との境に形成された扇状地に立地し、前回紹介した布目(ぬのめ)遺跡の廃絶直後に最盛期を迎える集落跡です。

6000年前の大規模集落

1983年に衛生センター内で発掘調査を行いました。遺跡末端の低湿地を対象としましたが、縄文時代前期前半の土器や石器が大量に出土し、この時期の集落としては新潟県内最大規模を持つことが予想されます。



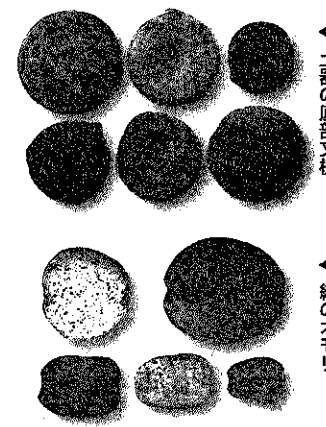
発掘調査

日本海地域の成立

新谷遺跡が営まれた6000年前ころは、日本海側に定住集落が現れ、独自の地域文化が芽生える時期に当たります。

新谷の縄文土器には突き刺し文様が多用され、底面まで文様が描かれています。こうした土器は、北海道の中央部から能登半島に至る日本海側を中心に分布します。

石器にも地域色が見られ、この時期の日本海側を特徴付ける魚採り用の網のオモリが、400点以上も出土しました。



土器の底部文様

網のオモリ

雪と縄文人

日本列島に豪雪地帯が現れるのは、気候が温暖化する縄文時代早期の始めころ(9000年前)と考えられます。新潟県内の遺跡数は、これを境に減少しますが、前期初めになるとようやく増加に転じます。おそらく縄文人は、このころから雪に対する適応技術を身に付けたのでしょう。日本海地域の成立を物語る新谷遺跡は、雪国文化のルーツを探る上で、重要な手がかりを与えてくれます。

巻町教育委員会 社会教育課 前山 精明

ご注意ください

最近電話で「給食センターの者ですが…」と名乗り、小中学校のクラス連絡網を聞き出す事例が報告されています。町ではそのようなことはしておりません。十分ご注意ください。

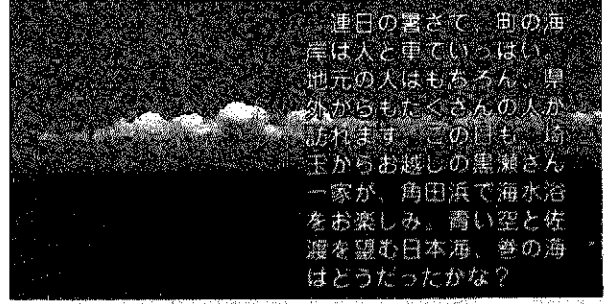
ご厚意に感謝します

次の団体から、文化・スポーツ振興基金に寄付を頂きました。ありがとうございました。

(社)実践倫理宏正会 巻朝起会 金3万円

しゃつた=ちゃんあ=表紙のはなし=

日本の日本海はどうか?



連日の曇りで、町の海は人と重なり、地元の人はもちろん、県外からもたくさんの方が訪れます。この日も、玉からお越しの黒瀬さん一家が、角田浜で海水浴をお楽しみ。青い空と佐渡を望む日本海、巻の海はどうだったかな?

# お知らせ版

No.370

平成12年8月10日  
(毎月10日・25日発行)

発行…巻町  
編集…企画開発課

〒953-8666  
新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1

☎ 0256-72-3131  
FAX 0256-72-6022

町立巻病院	72-3111	文化会館	73-2219	上下水道課	72-2164
消防署	72-3309	巻町公民館	72-3329		

## 町職員を募集します

みせ  
込合  
申問  
人事係  
☎ 72-3131(内線211)

町では、平成13年4月1日採用  
予定の職員を募集します。

職 種 理学療法士  
採用人数 1人

受験資格 有資格者(資格取得見込  
者)で、昭和45年4月2

日以降に生まれた通勤可  
能な方

試験日 10月下旬予定(日時・会  
場については、受験申込

者に直接通知します)

試験内容  
・面接  
・作文

申込期限



9月18日(月)

※受験申込書・試験案内は、巻町  
総務課人事係にあります。

8月15日(火)の終戦記念日  
には、政府主催の「戦没者の  
追悼と平和」を祈念する全国  
戦没者追悼式が開  
催されます。  
当日の正午には、  
黙とう(1分間)  
をお願いします。



## 巻町表彰の対象者を 推薦してください

問合せ  
巻町総務課  
庶務行政係  
☎ 72-3131(内線215)

町では、平成12年度  
の巻町表彰式を11月9  
日(木)に予定しています。  
皆さんの周りで、左記項目につ  
いて、功績の特に優れた方があら  
れましたら、推薦してください。



推薦対象項目 ①教育の振興、文  
化の向上 ②産業の開発、振興

③治山治水、土地改良事業への  
貢献 ④社会福祉の増進 ⑤保

健衛生、体育の向上 ⑥防災、  
交通安全への向上 ⑦善行、他

の模範

推薦方法 区長を通して、巻町総  
務課へ推薦してください。(推薦  
の用紙が用意してあります)

推薦期限 9月1日(金)

町からのお知らせは  
テレフォンガイドで  
☎ 73-3600

休日救急当番医など  
1週間の予定を  
お知らせしてい  
ます。



## 2000 越後七浦トライアスロン大会 交通規制にご協力を

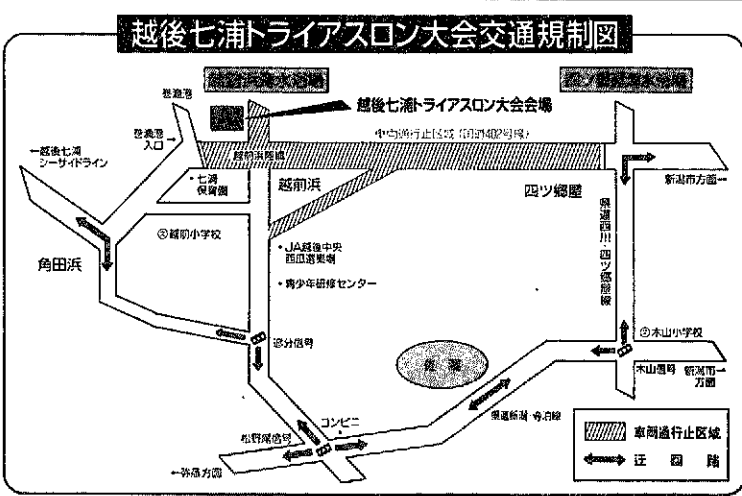
問合せ  
トライアスロン実行委員会  
(巻町商工観光課内)  
☎ 72-3131(内線272)

8月27日(日)開催の「2000越後七浦トライアスロン大会」のため、次  
の箇所が交通止めとなります。皆さんのご協力をお願いします。

①越前浜から四ツ郷屋までの国道402号線  
②越後中央農協西瓜選果場から国道402号線までの町道1120号線  
また、越前浜・四ツ郷屋海水浴場と越後中央農協西瓜選果場で競技の様  
子が見学できます。是非、応援をお願いします。

### 交通規制

8月27日(日)  
午前8時から午前10時40分まで



### 大会日程

開会式  
午前7時30分

スタート  
午前8時

ゴール(最終)  
正午

※スタート・ゴール地点は、越前浜海水浴場です。

スイム 1.5Km  
バイク 40Km  
ラン 10Km

**児童手当認定請求書の提出はお済みですか**

平成12年6月1日より、児童手当の支給対象が就学前児童まで拡大されました。

まだ申請がお済みでない方は、巻町町民福祉課窓口で手続きを行ってください。

※所得が一定額以上の方には支給されません。

※公務員の方は、勤務先で申請してください。

問合せ  
巻町町民福祉課  
社会福祉係  
☎723131(内線164)

及び入院をお持ちの方。  
②1・2歳の幼児をお持ちの保護者で、初めて申請される方。

持ち物 ①母子手帳 ②保険証 ③印鑑 ④その他認定に必要な書類

問合せ  
巻町町民福祉課  
社会福祉係  
☎723131(内線164)

**幼児医療費助成の更新手続きをお忘れなく**

現在、1歳2歳の幼児をお持ちの保護者で、通院及び入院時の医療費助成を受けている方は、8月31日(木)で受給期間が終了します。

引き続き医療費の助成を受けるには、更新の手続きが必要で、受付期間 9月1日(金)～29日(金) 受付場所 役場1階

高年齢福祉保健課窓口

対象 ①現在、受給者証(通院)

問合せ  
巻町高年齢福祉保健課  
健康づくり係  
☎723131(内線172)

**県障医療費受給者証更新手続きのお知らせ**

現在お使いの県障医療費受給者証が、8月31日(木)で受給期間終了となりますので、早めに更新手続きを済ませてください。

受付開始日 8月21日(月)～  
受付場所 役場1階  
町民福祉課窓口

持ち物 ①現在お使いの受給者証 ②保険証 ③印鑑

※住所や保険証が変わった方は、必ず申し出てください。

問合せ  
巻町町民福祉課  
社会福祉係  
☎723131(内線164)

**日曜介護講座開催**

新潟県社会福祉協議会  
介護実習・普及センター  
☎025(281)5525

とき 第1回 9月17日(日)  
第2回 10月15日(日)

ところ 新潟ユニソンプラザ  
(新潟市上野2-2-2)

定員 各回30人(先着順)

内容 介護士としての健康維持、実技、体験学習(各回共通)

参加費 無料

申込締切 第1回分 9月8日(金)  
第2回分 10月6日(金)

協力ありがとうございます。  
役場庁舎の冷暖房施設  
改修工事が終了しました。  
省エネに  
ごめい。

問合せ  
田辺伸五郎さん  
☎732554

**合唱団「弥彦」合唱作品の夕べ**

田辺伸五郎さん  
☎732554

全国から集まった合唱愛好家に  
よる合唱コンサートです。  
毎年、弥彦村で開催されるこの

**たんぼぼ広場からのお知らせ**

次回、8月29日(火)のたんぼぼ広場では「水遊び」をします。

いつもの工作道具に加えて、次の物もお持ちください。

①洗剤の空き容器(図のような形の物)  
②タオル ③着替え

問合せ  
巻町高年齢福祉保健課  
保健指導係  
☎723131(内線174・175)

**第28回角田山提灯登山**

巻町観光協会  
(巻町商工観光課内)  
☎723131(内線272)

とき 8月19日(土) ※雨天順延

受付時間 午後5時～6時 (先着400人まで)

集合場所 稲島分館  
持ち物 雨具、懐中電灯  
※花火上げのため、午後7時から9時まで稲島登山道を閉鎖します。

**六日町所蔵 棟方志功作品展**

とき 8月18日(金)～27日(日)

ところ 電力ふれあい広場  
ルミナス(東6区)  
☎7211179

入場無料

**参加してみませんか 多言語体験会**

ヒッポファミリークラブ  
☎0120(557)761  
(専用フリーダイヤル)

ヒッポファミリークラブでは、次の日程で体験会を開催します。多言語が楽しく話せるようになる活動を、皆さんと一緒に体験してみませんか。

とき 8月18日(金)  
午後6時30分～8時30分

ところ 新潟ユニソンプラザ  
(新潟市上野2-2-2)

**催し**

コンサート、今年は巻町での開催です。

とき 8月20日(日)

開場 午後5時30分  
開演 午後6時

ところ 文化会館

入場料 1,500円

主催 合唱団「弥彦」実行委員会  
後援 新潟県、巻町教育委員会ほか

**越王太鼓 10周年記念公演**

9月9日(土)

会場: 文化会館

午後4時  
午後4時30分  
<前売り> 800円(中学生以上)  
<当日> 900円( )

巻町・越王太鼓保存会

10周年を記念し、柏崎市の国指定重要無形民俗文化財「綾子舞」保存会(下野班)を特別ゲストとして迎え、華を添えてもらい盛大に行います。多数のご来場をお待ちしています。

国指定重要無形民俗文化財「綾子舞」

問合せ  
文化会館  
☎73-2219

**募集**

電気式生ごみ処理器の購入費を助成します

巻町生活環境課  
生活環境係  
☎723131(内線142)

対象 町内の一般家庭(事業所などを除く)

助成金額 購入費の2分の1以内で、5万円を超えない額

申請方法 助成希望者は、はがきに  
①住所②氏名③電話番号  
と「電気式生ごみ処理器希望」(金額がわかる場合は金額も)を記入の上、8月25日(当日消印)

有効)まで、左記入郵送してください。  
〒953-0866

巻町生活環境課生活環境係  
※予定台数は10台です。応募多数の場合は抽選となります。助成決定となった方には、助成金の申請書を送付し、連絡します。  
※購入は、助成決定後にお願います。その後、助成金の申請をして頂き、交付となります。

**広域情報 ネットワーク**

近くの市町村の良質な情報をお知らせします

亀田町

8/25(金)・26(土)

かめだ祭り

電田甚句流し 8/25(金) 午後7時30分  
大岩万燈押し合い 8/26(土) 午後7時

本町通り!

このほかにも楽しいイベントがたくさん!是非、お出掛けください。

かめだ祭り実行委員会  
(亀田町商工課内)  
☎025(381)2111

**巻町コンピュータ教室 ～コンピュータ・インターネットを楽しもう!～**

巻町社会教育課 (公民館) ☎72-3329

とき 8月28日(月)・30日(水)・9月1日(金)・4日(月)・6日(水) の計5回

時間 いずれも午後7時～9時

ところ 巻南小学校パソコン教室 (2階)

対象 町民20人…インターネット未体験者で、原則として5回続けて受講できる方(定員になり次第、締切ります)

費用 1,000円(材料費実費)

内容 ①ワープロソフト「一太郎」を使った手紙の作成  
②メールソフト「アウトルックエクスプレス」を使ったEメールのやりとり  
③ホームページの閲覧ソフト「インターネットエクスプローラー」を使ったホームページの閲覧

講師 西蒲・燕視聴覚ライブラリー情報教育推進委員の先生3人

申込開始日 8月14日(月) 午前10時～

※巻南小学校へ入る時は、西蒲・燕視聴覚ライブラリー側(学校給食センター側)を利用してください。



# 成人式 を迎える皆さんへ

## ～20歳になったら国民年金～

国民年金は、20歳になったら学生・社会人を問わず、みんなが加入する公的年金制度です。

既に就職して厚生年金や共済組合に加入している人を除き、20歳になったら国民年金に加入する手続きが必要です。

国民年金には老後の保障だけでなく、もしもの時の障害年金や遺族年金もありますが、加入し、保険料を納めていないと受けることができません。

「20歳になったら一人前」という意識を持って国民年金に加入し、保険料を納めましょう。

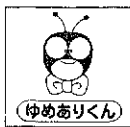
国民年金に関する問合せは  
**巻町町民福祉課 国民年金係**  
 ☎72-3131 (内線161・162・168)

20歳で国民年金に加入する時、**年金手帳**が発行されます。年金手帳は、会社に就職する際にも必要になる大切な手帳です。通知が届いたら、国民年金係までおいでください。

### ゆめあり Q & A



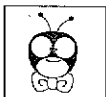
Q 「学生特例納付」ってどんな制度なの？



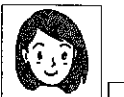
A 平成12年4月からスタートした、届出(申請)をすれば、在学中の保険料が後払いできる制度です。夜間・通信制や定時制を除く、大学や短大・高校・専門学校等の学生や生徒で、前年の所得が68万円(収入で133万円)以下の方が対象になります。



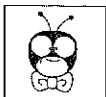
Q 私の場合、短大生でアルバイトの給料が昨年は約60万円だったから、この『学生特例納付』の対象になるんですね？ ところで、この制度を利用した場合、将来受け取る年金額はどうなるんですか？



A 老齢基礎年金の受給資格要件には算入されますが、年金額には反映されません。詳しくは、国民年金係にお尋ねください。



Q 利用を希望する場合の手続きは？



A 学生本人から国民年金担当窓口申請書を提出して頂きます。その際、年金手帳や学生証・印鑑をお持ちください。

国民年金保険料の納入は  
**确实・便利な**

口座振替で!

手続きは、国民年金係または町内金融機関でお願いします。手続きには、通帳と通帳の届出印が必要です。

ゆめありくんのお願い

就職・退職・結婚など人生の節目、節目には必ず届出をしましょう。(届出をしないと、将来年金が受けられなくなる場合があります)

9月9日は「救急の日」  
**各種救命講習会開催**  
 巻消防署 警防課  
 救急・救助係  
 ☎72-3309

◎普通救命講習会(3時間)  
 と き 9月9日(土) 午後1時30分  
 と ころ 巻消防署講堂(3階)  
 対象 一般市民  
 内容 心肺蘇生法  
 ◎ステップアップ講習会(普通救命講習:2時間30分)  
 と き 9月6日(水)、7日(木)、8日(金) 午後1時30分  
 と ころ 巻消防署講堂(3階)  
 対象 保育士及び一般市民  
 内容 心肺蘇生法・小児の救急  
 ※両講習会共に当日の受付可。

「ふれあい看護体験2000」  
**参加者募集**  
 申込み  
 (社)新潟県看護協会  
 ふれあい看護体験係  
 ☎025(265)1225

と き・ところ(参加費無料)  
 ①10月2日(月) 岩室温泉病院  
 ②10月3日(火) 県立吉田病院  
 対象 社会人①6人・②10人  
 申込方法 往復はがき①住所②氏名③年齢④性別⑤職業⑥電話

番号⑦白衣のサイズを記入のうえ、左記へ送付してください。  
 〒951-8133  
 新潟市川岸町2-11  
 新潟県看護協会ふれあい看護体験係  
 申込期限 9月1日(金)必着

県高齢者大学「公開講座」  
**受講生募集**  
 申込み  
 (財)新潟県長寿社会振興財団  
 ☎025(285)1400

と き 9月～10月の計5回  
 と ころ パナソニック長岡(長岡市)  
 対象 通学可能な方(年齢制限無し)  
 内容 環境保護やエネルギー等の意識が高まる中、森林の持つ役割とその現状・問題点を考える。  
 受講料 3,000円  
 申込期限 8月31日(木)必着分まで  
 ※募集要項は、巻町高齢福祉保健課(あ)にあります。

心の輪を広げる作文・障害者の日のポスター募集  
 新潟県福祉保健部  
 障害福祉課  
 ☎025(2880)5212

◎心の輪を広げる体験作文募集テーマ 出会い、ふれあい、心の輪―学校、職場、地域であなただけの体験(ふれあい)―(題名自由)

## その他

おしよれさま供物処理  
 巻町生活環境課  
 生活環境係  
 ☎72-3131(内線142)

新巻町敬老事業  
 一歩止の告知  
 毎年行われていた新規88歳者敬老記念品の贈呈を、今年度より廃止します。

おしよれさま(おしよれさま)の供物を収集します。散乱しないように出して下さい。  
 収集対象 8月16日(水)当日の午前8時までに届けたもの  
 収集場所 遍照寺・西福寺・千仏寺・役場西手・やすらぎ会館・田中針灸院北側土手敷

応募資格 小学生以上  
 ◎障害者の日のポスター募集テーマ 障害のある人となりの間の相互理解を促進するもの  
 応募資格 小学生及び中学生  
 応募締切 両作品共に9月11日(月)  
 ※応募方法や応募先など、詳しくは問合せください。

**お盆特別警戒 ～町内の巡回を行います～** 巻消防署

8月13日(日)～8月16日(水)まで

この時期は、子どもたちの夏休みやお盆の里帰りなど家族連れで出掛けることが多く、お出掛け前の火の元の確認がそろそそかになりがちです。火災には十分注意してください。

また、子どもの花火遊びには必ず大人が付き添い、水の入ったバケツ等を用意して完全に消火し、墓参りや仏壇のろうそく、線香の始末も忘れずに、火の元の安全を確かめて、楽しいお盆をお迎えください。

**火の用心**

図書室に「お盆」が読めます!

図書や絵本を眺めたり、座って本を読むためのスペースです。夏休みの自由研究や読書などにどうぞ。じゅうたんが敷いてあるので、靴は脱いでください。

巻町公民館 図書室

**献血** 8月23日(水)  
 (午前)10時～正午 総合庁舎  
 (午後)1時30分～3時30分 巻税務署

**今月の納税**  
 町・県民税……………第2期  
 国民健康保険税……………第4期  
 納期限……………8月31日(木)

お知らせ 7月より  
 一部の一方通行が解除され、この解除に伴い、駐車禁止となりました。

問合せ  
 巻町生活環境課  
 ☎72-3131

ゆめあり  
**年金なんでも相談**

年金について、三条社会保険事務所の専門官が親切丁寧に答えします。

- ・納め忘れの保険料の納入
- ・年金の仕組みがわからない
- ・保険料を分割して納入したい
- ・年金を受けるための手続きは?
- ・現在保険料の納入が困難である

◆相談日程◆

開設日	時間	会場
8/29(火)	午前10時 午後3時	役場第1会議室
8/30(水)	午前10時 午後5時	



# 町民生活カレンダー 8月 オーガスト August 16~31日 (☑=時間 ☒=会場)

16 水	●介護保険相談 ☑午前10時~午後5時 ☒ふれあい福祉センター
17 木	◆3歳児健診 ☑午後1時20分集合 ☒保健センター ●心配ごと相談 ☑午前10時~午後3時 ☒役場1階相談室
18 金	
19 土	□竹の子広場 ☑午前10時~11時30分 ☒竹野町保育園 ★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
20 日	▶休日救急当番医 (別表参照) ○郷土資料館休館日
21 月	○得雲荘休館日 ○郷土資料館休館日
22 火	
23 水	☒献血 (全血) ☑午前10時~正午 ☒総合庁舎 ☑午後1時30分~3時30分 ☒巻税務署 ●介護保険相談 ☑午前10時~午後5時 住民課窓口時間延長 (午後7時まで) ☒ふれあい福祉センター
24 木	●心配ごと相談 ☑午前10時~午後3時 ☒役場1階相談室
25 金	
26 土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
27 日	▶休日救急当番医 (別表参照) ○郷土資料館休館日 ★2000越後七浦トライアスロン大会
28 月	◆6・7か月児離乳食指導会 ☑午後1時20分集合 ☒保健センター ●補聴器無料相談会 ☑午前10時~正午 ☒大正の家 ○得雲荘休館日 ○郷土資料館休館日
29 火	◆たんぼぼ広場 ☑午前9時30分~11時30分 ☒保健センター
30 水	●介護保険相談 ☑午前10時~午後5時 ☒ふれあい福祉センター
31 木	◆9・10か月児乳児相談会 ☑午前9時30分集合 ☒保健センター ◆3・4か月児健診 ☑午後1時20分集合 ☒保健センター ●心配ごと相談 ☑午前10時~午後3時 ☒役場1階相談室

## 赤ちゃんの健康のために (会場/保健センター)

### ◆3歳児健診

対象 平成9年6月生まれの幼児  
とき 8月17日(木)  
午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、視聴覚検査、尿検査、保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、尿検査の尿

### 〈歯科検診受診時のお願い〉



昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

### ◆6・7か月児離乳食指導会

お子さんの離乳食について心配されているお母さん。栄養士、保健婦が相談に応じます。

対象 平成12年1・2月生まれの乳児

とき 8月28日(月)

午後1時20分集合

内容 離乳食の指導、身体計測  
持ち物 母子手帳、バスタオル

### ◆9・10か月児乳児相談会

対象 平成11年9・10月生まれの乳児

とき 8月31日(木)

午前9時30分集合

内容 身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導

持ち物 母子手帳

### ◆3・4か月児健診

対象 平成12年4月生まれの乳児  
とき 8月31日(木)

午後1時20分集合

内容 内科検診、股関節の脱きゅう検査、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導

持ち物 母子手帳、バスタオル

休日救急当番医

科目	診療機関	診療時間	診療機関	診療時間
外科	県立吉田病院 (吉田町) ☎92-5111	午前9時~午後6時	町立巻病院 (東6区) ☎72-3111	午前9時~午後6時
内科	休日夜間急患センター (東6区) ☎72-5499	午前9時~午後6時 午後7時~午後10時	休日夜間急患センター (東6区) ☎72-5499	午前9時~午後6時 午後7時~午後10時
小児科				
歯科		午前9時~午後6時 (夜間診療なし)		午前9時~午後6時 (夜間診療なし)